

第七届纽约中国当代音乐节“谱写未来” 两场音乐会呈现11位作曲家前沿创作 聚焦科技与音乐 首次引入人工智能 10月12—19日 卡内基音乐厅

(纽约, 2024年9月30日)由美国巴德音乐学院美中音乐研习院携手中国中央音乐学院共同主办的第七届纽约中国当代音乐节(China Now Music Festival)将回归卡内基音乐厅,于10月12日至19日举办两套着眼未来的音乐会及美中音乐论坛。以“谱写未来”(Composing the Future)为主题,音乐节汇聚十位华人作曲群英,横跨60、70、80、90和00后五代,更首次引入了近年人工智能技术,联合百余位美中音乐家联袂演绎。

音乐节艺术总监蔡金冬介绍道:“中国的几代作曲家一直在为古典音乐的未开铺路。有些作曲家正在探索快速发展的人工智能技术,带来了新的音乐表现方式。今年的纽约中国当代音乐节将与来自中国的杰出作曲家一起,探索这些新音乐的前沿领域,但即便如此,我们仍坚信音乐创作的核心必须来自人类的创造力和想象力。”

博古通今、中式美学 各路华人作曲家与AI各显神通

在10月12日晚7:30的开幕音乐会上,艺术总监蔡金冬将指挥巴德当代乐团(The Orchestra Now)带来一场着眼未来、独具中式美感的交响盛宴,既包括多部体现中华文化韵味的当代新作,更特邀中央音乐学院人工智能与音乐信息科技系为音乐会贡献了部分由AI(人工智能)创作的管弦乐作品。

作曲家龚天鹏的《京·剧》和杜韵的《百头兽》展示了两位作曲家对中国传统京剧和美国灵魂音乐的崭新诠释。毕业于茱莉亚音乐学院的作曲家、钢琴家龚天鹏特意为此次音乐节重新改编了他的第十号交响曲《京·剧》,纽约观众将首次欣赏到此曲的2024音乐会版,将京剧的味道、气息、人物化入国际化的交响乐中。此曲最初由费城管弦乐团和上海爱乐乐团联合委约创作,世界首演后广受赞誉,是一部“甜美、感人且直白的作品,呈现出一系列生动的原创音乐片段”(《费城询问报》评)。现居纽约的作曲家杜韵以其“无尽的原创性和坚定的社会良知”(《纽约客》)而闻名,曾荣获2017年普利策音乐奖,2018年被授予古根海姆学者称号,并在2019年获得格莱美最佳古典

作曲奖提名。此次将演出的作品《百头兽》(致敬雷·查尔斯)融入了佛教故事的元素,音乐主题隐约流露出美国灵魂音乐家、节奏布鲁斯的先驱雷·查尔斯的经典名曲《Georgia on My Mind》的旋律和他标志性的铜管节奏。

音乐会更将带来中央音乐学院作曲系教授秦文琛和姚晨的两部交响作品,他们都是当今极具前瞻性和创新精神的作曲家。中央音乐学院副院长秦文琛备受国际关注,意大利《音乐路径》评论“其作品可以被视为东西融合这条富有发展潜力道路上的一个参照点”。此次音乐会上演的《伶伦作乐图》创作灵感来自中国古代神话传说:相传在远古时期,伶伦被各种自然界的天籁所震撼,遂创造了笙等多种乐器并定出十二律,与五音相配合来表达世界一切变化的声音。姚晨的音乐常出现在许多世界顶级的音乐节和音乐厅,如美国著名的 Tanglewood 音乐节、Aspen 音乐节等,也获得过国际音乐组织如美国伯恩斯坦基金会、法国国家广播电台授予的诸多荣誉、奖项和委约。造园是中国传统文人师法自然的一种文化情趣。如果音乐是跨文化桥梁,联结心灵的纽带,姚晨希望他的音乐作品《造园》能是一座世人皆可洗尘息神的心灵家园。

与今年音乐节的未来主题相呼应,主办方特邀中央音乐学院人工智能与音乐信息科技系为音乐会贡献了部分由AI创作的管弦乐作品,此外还包含结合AI技术进行的实验性现场演出。除了完全由中央音乐学院人工智能作曲系统创作的《序曲:欢迎》和《千里江山图》以外,本次演出亮点还包括李小兵作词、作曲的万人云合唱作品《我们》,运用了来自全球百国师生的声音与现场交响乐团合成演绎;孙宇明作曲的《繁星散落的夜晚》,以古筝与交响之声隐喻化地借



“星”写“心”,其中王天乐提供AI编程,张昕然音乐会现场操控计算机,演奏者与AI隔空协作,实现了常规演奏中无法实现的多种操作,古筝演奏家夏菁特别出演。10月12日音乐会开始前的下午5:30-7:00,第二届美中音乐论坛将围绕本次音乐节主题“谱写未来”在卡内基音乐厅内 Rohatyn Room 举行。开幕音乐会的多位中国作曲家将对美国作曲家 Anthony Paul De Ritis、伯克利音乐学院电子制作与设计系副教授 Akito van Troyer,一起探讨音乐创作的未来和他们的创作实践。

中西乐器碰撞发挥极致 科幻歌剧《七日》探讨未来时代

10月19日晚7:30,一场中西合璧的音乐会将为本届音乐节画上精彩句点。本场音乐会的重头戏正是作曲家郝维亚创作、王爱飞作词的科幻歌剧《七日》音乐会版。不同于开幕音乐会拥抱人工智能技术的方式,郝维亚这部极具科幻色彩的歌剧则抛出一堆问题,探讨了人的局限和困局,糅杂着对未来的信心、向往和担忧,引领观众展开思考和想象。作品主要讲述了一位深受困扰的艺术家让AI介入生活并与随之而来的后果抗争的故事。本次音乐会版将节选剧中主要片段,由纽约中国当代音乐节室内乐团和女高音 Lucy Fitz Gibbon、男中音洪振翔、女中音石琳及指挥蔡金冬共同呈现。

聆听中西方乐器结合产生的独特声响一直是纽约中国当代音乐节的观众所津津乐道的体验,音乐会的上半场将由巴德东西乐团(Bard East/West Ensemble)的音乐

家们带来一系列精彩表演。作曲家贾国平融合了新音乐美学的元素与中文特性建立了他独特的音乐语言,其作品常与中国传统艺术有着紧密的联系。他创作的《时空的涟漪》,标题来自于1916年爱因斯坦《相对论》的概念,创意灵感则来自于中国天眼发布的三个来自外太空脉冲星的信号。惊叹于科技让人听到了宇宙的大合唱,作为作曲家,他选择用中国的琵琶、古筝、笙和欧洲的传统乐器独特的声音来捕捉宇宙的律动。

法国作曲家杜普雷西(Mathias Duplessy)将中国神话中带有传奇色彩的“钟馗”写进音乐,为古筝和吉他创作了《钟馗的遗憾》与《钟馗的征途》,此次作曲家波隆斯基(Vsevolod Polonsky)将二者结合,为纽约当代中国音乐节改编的版本《钟馗打鬼》,将由东风古筝吉他二重奏与巴德东西乐团联合呈现。

作曲家史付红受纽约中国当代音乐节委约由巴德东西乐团的独特中西混合编制创作的《生命律动》将举行世界首演。她采风云贵高原,深入思考了生命、生命力、人类与自然、天地与宇宙、过去、现在与未来之间的关系,展现了生命的绵绵不绝和生生不息。通过“新兴作曲家发现计划”,本届音乐节还委约了一位00后作曲家,鼓励有潜力的年轻作曲家为巴德东西乐团的独特编制创作新作品,音乐会将上演由作曲家创作的《画皮》。

本套节目还将于10月18日晚7点在巴德学院的费舍尔表演艺术中心(Fisher Center at Bard)上演。纽约中国当代音乐节由巴德音乐学院美中音乐研习院携手中国中央音乐学院共同主办,致力于通过音乐筑建美中两国的文化桥梁,每年举办一系列主题音乐会和延展讲座等活动,呈现令人振奋的中国当代音乐作品。在过去的六届中,音乐节吸引了超过1万名现场观

众,并有近10万名观众参与了线上节目。了解纽约中国当代音乐节的更多信息,可访问音乐节官网 barduschinamusic.org/china-now

第七届纽约中国当代音乐节“谱写未来”活动时间表及购票信息

10月12日 5:30PM 美中音乐论坛

地点:卡内基音乐厅的 Rohatyn Room
对当晚音乐会持票者开放,免费但须提前报名。链接: <https://uschinamusicforum-10-19-2024.eventbrite.com>

10月12日 7:30PM 开幕音乐会 蔡金冬指挥巴德当代乐团

地点:卡内基音乐厅的斯特恩礼堂/佩雷尔曼舞台 Stern Auditorium/Perelman Stage at Carnegie Hall
票价:\$25-\$60(学生、老年票:\$15)

购票方式:网络购票 carnegiehall.org | 致电票房 212-247-7800 | 直接前往票房可免手续费,位于纽约曼哈顿57街和七大道。

10月18日 7:00PM 巴德音乐会 纽约中国当代音乐节室内乐团及巴德东西乐团

地点:巴德学院的费舍尔表演艺术中心 Fisher Center at Bard (60 Manor Avenue, Red Hook, NY 12571)
免费对公众开放

10月19日 7:30PM 闭幕音乐会 纽约中国当代音乐节室内乐团及巴德东西乐团

地点:卡内基音乐厅的赞克尔厅 Zankel Hall at Carnegie Hall
票价:\$25-\$60(学生、老年票:\$15)

购票方式:网络购票 carnegiehall.org | 致电票房 212-247-7800 | 直接前往票房可免手续费,位于纽约曼哈顿57街和七大道。

音乐节官网及购票链接: <https://www.barduschinamusic.org/composing-the-future>

中華堂中醫館
● 中医门诊 ● 针灸 ● 中药 ● 推拿 ● 刮痧 ● 拔罐 ● 中医养生

中医内科: 心脑血管疾病、肠胃病、肝胆病、过敏、哮喘、妇女痛经、月经不调、不孕、乳腺病、更年期综合征、性功能障碍、慢性疲劳综合症、失眠、头痛、抑郁、等。

针灸推拿科: 面瘫、偏瘫、四肢瘫、全瘫、小儿脑瘫、中风后遗症等;腰痛、背痛、坐骨神经痛、颈肩综合征、网球肘、膝痛、扭伤、运动伤害、车祸后康复治疗、养生穴位推拿等。

中医美容: 雀斑、黄褐斑、粉刺、酒渣鼻、脱发、减肥、等。

中药: 针对每一位病人的病情定制配方。 **中医养生保健**

受理多种保险, 自费优惠 精治车祸伤害
预约电话: 202-818-9161 www.AmericaTCM.com
诊所地址: 8935 Shady Grove Ct, Gaithersburg MD 20877

首都中医针灸
Capital Acupuncture & Herbal Care

陈智松 博士
预约电话: 301-820-2528

● 美国国家针灸学和中药学资格证书(NCCAOM)
● 马里兰州执照针灸师
● 二十多年行医经验
● 北京中医药大学本科
● 中国中医科学院中西医结合硕士
● 新加坡国立大学医学院博士
● 美国国立卫生研究院肿瘤研究所博士后
● 20余篇著作
● 生命科学和国际免疫药理学杂志特邀审稿专家

接受 CareFirst, Aetna, Cigna, United Healthcare 以及车祸工伤等保险

地址: 波城/洛城 8818 Tuckerman Ln, Potomac, MD 20854
盖城/德国镇 4 Professional Dr. #110, Gaithersburg, MD 20879
位于 I-270, 355 大道边上, 大中华超市, Costco, 大华超市 (99 Ranch Market) 之间, 交通停车方便。

www.chenmac.com

医生专版

中英文预约电话: 703-865-6276 周一至周六

北维精锐牙科中心
Premier Dental Arts

竭诚致力于您和家人的口腔保健及美齿需求

余璠 牙医博士
Fan Yu DMD, MS

● 美国 Tufts 大学牙科学院优等博士毕业
● 原美国弗吉尼亚州立大学牙科学院临床研究员
● 原武汉大学口腔医学院住院医师

免费咨询, 精细诊疗, 无痛亲切服务
接受多种牙科保险及 MEDICAID, 无保险者有特价

4001 Fair Ridge Drive #303 Fairfax, VA. 22033
(近 Fair Oaks Mall, 位于 Fair Oaks Medical Building 三楼, 免费停车) www.fairfaxdmd.com

- * 成人儿童, 牙科全科, 牙科急诊
- * 补牙拔牙, 根管治疗, 各种假牙
- * 牙齿漂白, 烤瓷贴面, 美容修复
- * 人工种植牙
- * Invisalign 齿列矫正 (Certified Provider)
- * Zoom! 冷光美白
- * 最新数码 X 光片 (减少 90% 辐射照射量)
- * 全新严格牙科消毒设备